



つづきMYプラザ（都筑多文化・青少年交流プラザ）  
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール5階  
TEL：045-914-7171 FAX：045-914-7172  
E-mail：my-plaza@tsuzuki-koryu.org URL：https://tsuzuki-myplaza.net/newhome/

## 中高生の活躍で、地域が華やぐ!!

「はあと de ボランティア」の事後活動である「STEP UP プログラム」のメンバーが、活動の場を広げ、仲町台地区センターと都筑センターのおまつりに、この夏大盛況だった「レモネードスタンド」を出店しました。青少年と地域の方々が楽しい時間を共有し、小児がん支援のための募金にも多くの方がご協力くださいました。回を重ねるごとに成長していくメンバーが、地域に新しい風を呼んでいます。



11月10日都筑センター

ねえ〜、  
ここは何のお店？

何のためのレモネード  
スタンドかをあんまり  
伝えられなかった・・・



10月27日仲町台地区センター

ありがとうございます！  
寄付していただいたお金は  
レモネード普及協会を通して、  
小児がん研究のために  
使われますよ！

STEP UP の中高生が  
楽しそうにボランティアしている姿  
がまつりを華やかにしてくれました。  
仲町台地区センター  
足立副館長

### 11月7日 東山田中学校の2年生が職場体験



見る人のことを考えて  
掲示物を張り替えるのは、  
思いのほか大変です。



### 10月16日「地域の日本語ボランティア 10月18日 ゼロからのスタート」

日本語ボランティアに関心のある方のための基礎講座を開催しました。



「アンケートより」  
ボランティアをする  
姿勢を改めて認識し  
ました。外国の方の  
日本語を学ぼうと  
する意欲に敬意！



# ボツワナビーフシチューは今年も大人気!!



11月3日の区民まつりに、ボツワナ大使館とMYプラザがボツワナブースを出店しました。白トウモロコシで作ったサンブやパンとともに提供するビーフシチューは、毎年大人気です。今年も多くの方々にお越しいただき、用意した300食がわずか2時間半で売り切れてしまいました。元青年海外協力隊員の方が、現地の村おこしのために制作した手作りアクセサリーを販売してくださり、ご来場の皆さまにボツワナを知っていただく絶好の機会となりました。



ンコロイ大使と交流する場面もありました。



ビーフシチュー



サンブ



ネックレスや、ブレスレット、ピアスなど、カラフルなボツワナの布を使ったアクセサリーの数々!

Don't miss it !!

## 第6回 都筑・ボツワナ交流児童画展

今年も茅ヶ崎小学校の絵画がボツワナ共和国へ渡りました。恒例となっているベンテマ小学校だけでなく、今年は、YOUNG AFRICA BOSTWANAの催しでも展示されました。「第6回都筑・ボツワナ交流児童画展」が横浜で始まります。

- 12/19~26 都筑区役所1階区民ホール
- 2/4~3/1 JICA 横浜
- 3/8 つづきMYプラザ (プラザまつり)



Safe journey!

Today we have sent paintings drawn by students from Ben Thema Primary School to Japan with the assistance of Nippon Express.

Their paintings will be exhibited from December 19th to 26th at Tsuzuki Ward Hall, Yokohama, and from February 4th to March 1st at JICA Yokohama. Don't miss it! 25.11.2019

在ボツワナ日本国大使館 Facebook より

つづきMYプラザ (都筑多文化・青少年交流プラザ)

開館時間 平日：午前10時～午後9時  
土日祝：午前10時～午後6時  
休館日 第3月曜日(祝日の場合火曜日)、年末年始  
アクセス 市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン「センター北」駅下車 徒歩3分  
ノースポート・モール5階

### 編集後記

プラザは、12月1日で13年目に入ります。皆様のご支援のおかげで、多くの方にご利用いただいております。来年も、楽しいイベントをたくさん催します。ご参加をお待ちしています! (K.M & F.E)

認定特定非営利活動法人つづき区民交流協会  
<http://www.tsuzuki-koryu.org/>

